

# SACRED HEART CATHOLIC CHURCH HOLY FAMILY CATHOLIC CHURCH

## Personal de la parroquia:

Rev. Fr. Tom Kuffel, Pastor  
father.kuffel@archden.org  
720-550-1499

Rev. Mr. Ed Green, Diácono  
Deacon.green@archden.org  
720-550-0356

Mary Jacob, Gerente de Negocios  
mary.jacob@stjosephdenver.org  
720-550-1118

Christina Workman, Secretaria  
parishsecretary@sacredheartroggen.com  
720-550-0160



38044 County Road 16  
Roggen, CO 80652

(303) 849-5313

Dirección de correo electrónico  
info@sacredheartroggen.com

Sitio web  
http://sacredheartroggen.com

Horario de la oficina parroquial  
Tues. – Thur. 9:00AM - 2:00PM

Cementerio del Corazón de las Llanuras  
Linda Epple  
970-347-7597

Educación religiosa  
Deacon Ed Green (SC)  
Christina Workman (SF)

**5.24.2026**

# Domingo de Pentecostés

## Información parroquial

### Horarios de Misa

**Sabado: 5:00 PM Sagrada Familia**  
**Domingo: 8:00 AM SC; 10:30 AM SF; 12 PM SF Espanol**  
**Martes: 6:00 PM Sagrado Corazon**  
**Miercoles - Viernes: 8:30 AM at Sagrado Corazón**  
**Primer sábado de cada mes: 8:30 AM Sagrada Familia**

### Confesiones

**30 minutos antes Las Misas**  
**Martes: 5:00 - 6:00 PM Sagrado Corazón**  
**Con cita Previa**

**Baptismos:** Llama Deacon Ed Green 720-550-0356.

**Matrimonios:** Llama seis meses antes de la fecha de la boda.

### Estado del Fondo de Operación

(1 de julio de 2025 - 30 de junio 2026) Sagrado Corazón Sagrada Familia

Presupuesto semenal (17 de mayo)	\$2,403.84	\$192.30	\$1,442.30	\$67.30
Colección actual	\$1,480.00	\$82.00	\$723.00	\$32.00
Presupuesto semanal superior/inferior	(\$923.84)	(\$110.30)	(\$719.30)	(\$35.30)
Presupuesto del año hasta la fecha	\$110,576.82	Campaña	\$66,346.00	Campaña
Cobranzas reales del año hasta la fecha	\$102,675.40	de capital	\$70,219.78	de capital
Presupuesto anual superior/inferior	(\$7,901.42)		\$3,873.78	
Gastos presupuestados para el año	\$132,394.06		\$96,057.66	
Gastos del año hasta la fecha	\$112,775.80		\$91,070.22	
Presupuesto anual superior/inferior	(\$19,618.26)		(\$4,987.44)	

Nadie comprende al Espíritu. Sin embargo, el Espíritu ilumina nuestros corazones y mentes, sanando el vacío causado por el pecado.

La humanidad refleja la semejanza del Padre, pero nuestra imagen y semejanza se encuentran distorsionadas, corrompidas y desfiguradas a causa del Pecado Original. Hemos sido privados de la gloria que se nos otorgó originalmente. Hemos caído de la gracia, y cada pecado personal revela esta desfiguración. El cuerpo crucificado de Jesús refleja a la perfección lo que el pecado nos hace, tal como profetiza Isaías:

**Su aspecto estaba tan desfigurado, más allá de la apariencia humana, y su forma, más allá de la de los hijos de la humanidad (Is 52:14).**

Toda la Escritura revela el plan divino para restaurar aquello que fue abandonado, aquello que fue repudiado. Nosotros, a través del Pecado Original, nos divorciamos del Espíritu que aleteaba sobre la faz de las aguas e infundía vida en la nada.

Adán rechazaron a este Espíritu Creador, y murieron a su vida divina. La Escritura revela el plan restaurador de Dios para reanimar aquello que fue repudiado y renovar nuestros corazones y mentes.

**Ven, Espíritu Santo, llena los corazones de tus fieles y enciende en ellos el fuego de tu amor.**



**Nadie puede llamar a Jesús "Señor", si no es bajo la acción del Espíritu Santo.**

**Cuando comprendo que todo lo que me sucede es para hacerme más semejante a Cristo, se disipa una gran parte de mi ansiedad.**

### *Horarios e intenciones de misa*

Sáb. 23 de mayo, Sagrada Familia	5:00 PM: Ken y Alice Schreibvogel †
Dom. 24 de mayo, Sagrado Corazón	8:00 AM: Ricky y Beth Gerkin
Dom. 24 de mayo, Sagrada Familia	10:30 AM: Familia parroquial
Dom. 24 de mayo, Sagrada Familia	12:00 PM: Joselyn Gamboa †
Lun. 25 de mayo:	<i>Aquí no hay misa</i>
Mar. 26 de mayo, Sagrado Corazón	6:00 PM: Virginia Kemp
Mar. 26 de mayo, Sagrada Familia	7:00 PM: Guadalupe Alday †
Mier. 27 de mayo, Sagrado Corazón	8:30 AM: Todd Denning
Jue. 28 de mayo, Sagrado Corazón	8:30 AM: Geri Green
Vie. 29 de mayo, Sagrado Corazón	8:30 AM: Jesse M. Nevarez
Sab. 30 de mayo, Sagrada Familia	5:00 PM: Jenny Heguy

† indica Misa conmemorativa

## Próximos eventos

**May 25 Misa diaria a las 8:15 AM, Sagrado Corazon**

**May 25 Celebración del Día de los Caídos en el Cementerio Heart of the Plains 9 AM** 

**May 26 Misa de sanación en español y Unción de los enfermos 7 PM Sagrada Familia**

**May 31 Picnic parroquial 1PM Parque Schey, Keenesburg**

**May 31-Jun 5 TOTUS TUUS - ¡La inscripción está abierta!**

**Jun 2 Misa de sanación en inglés, 6 PM, Sagrado Corazón**

**Jun 6 Devociones de los Primeros Sábados, comienzan con la Misa de las 8:30 AM en la Sagrada Familia.**

**Jun 7 Comienza la Feria del Libro de los Santos, después de la Misa de las 8 AM, en el Salón de**

### Orar por ellas/ellos

Janet Klausner, Don Bratrsovsky, Jason Klausner, Bailey Navarro, Fr. John Shedlock, Barb Marty, Robert McMillion, Sally Bratrsovsky, Fr. Peter Dinh, Jeanette Neuhaufen, Mary Ockenfels, Bowman Familia, Bill Epple, Theresa Schindedecker, el descanso del alma de Nancy Sigg†, Edwin y Sandy Weickum, John Reid

**PETICIONES DE ORACION**

(Por favor, informe a la oficina parroquial si usted o alguien que conoce necesita ser agregado o eliminado de la lista de oración.)

Desde tiempos inmemoriales, las personas han marcado sus cuerpos para revelar a qué pertenecen. Los israelitas, de manera célebre, marcaron sus cuerpos mediante la circuncisión, revelando así que pertenecían a la alianza con el Dios de Abraham. Como cristianos, marcamos nuestros cuerpos para revelar no a qué pertenecemos, sino a Quién pertenecemos: a Dios, nuestro Padre.

«¡Recibe por esta señal el Don del Espíritu Santo!» Son las palabras que el obispo pronuncia durante el Rito de la Confirmación. A diferencia de los tatuajes y las marcas a fuego, este sello es invisible y, sin embargo, constituye la marca más poderosa impresa en la persona, pues revela la naturaleza trascendente e inmortal de lo que somos —creaciones divinas— y de Quién somos: hijos e hijas del Padre.

Estas palabras del obispo impregnan a la persona en su totalidad con la vida y el amor de Dios. Corrigen aquella otra marca presente en nuestra persona que se perdió a causa del pecado: el Pecado Original. Aquel acto borró la dignidad divina con la que fuimos creados; dejamos de ser hijos de Dios para convertirnos en huérfanos, pues abandonamos la casa de nuestro Padre a causa de la desobediencia.

Mediante el Bautismo y la Confirmación, somos sellados una vez más —es decir, marcados con un sello indeleble— que nos transforma, rescatándonos de nuestra condición de huérfanos perdidos que deambulan por el desierto.

Este es el \*pathos\*: un miedo primitivo y existencial que todos los seres humanos experimentan ante la posibilidad de quedar huérfanos. Paul Ricoeur —quien influyó en Juan Pablo II— afirmó que la condición humana caída genera desolación, así como la sensación de ser unos fracasos, destruyendo y profanando intrínsecamente nuestras vidas personales.

En esencia, hemos errado el tiro; lo hemos echado todo a perder. Sin embargo, debemos ponerle nombre a este miedo, exponerlo; y, al hacerlo, quedamos liberados de su poder.

Los rituales sagrados reparan esa profanación, pues, a través de ellos, nos convertimos en herederos del Reino de Dios. Somos adoptados una vez más en la Vida Divina.

Aunque este sello es permanente y transformador, requiere ser cultivado. No podemos pretender que una marca tan poderosa como el Sello del Espíritu Santo perdure e influya en nosotros sin el apoyo y la ayuda de los demás. Si no nos mantenemos vinculados a nuestra cultura y a nuestra formación como cristianos, perderemos la fe y terminaremos abandonando el cristianismo. Cuanto más sublime es el signo, mayor es la responsabilidad de protegerlo. El cultivo de nuestra herencia cristiana trasciende las meras prácticas externas. Sí, las prácticas externas —los rituales— nos manifiestan lo que creemos y a quién pertenecemos; pero si no son transformadoras —si no reorientan radicalmente nuestras vidas para vivir como lo hizo Cristo—, marcan nuestra alma sin sentido, pues fallamos en vivir como cristianos.

La caridad se marchita si no la cultivamos. La presencia del Espíritu Divino se disipa fácilmente cuando nos absorbemos tanto en los afanes y preocupaciones de nuestro mundo terrenal. El Espíritu de Dios está siempre presente para nosotros, pero nosotros también debemos estar presentes para Él, de manera personal. Cuando cultivamos el compromiso con el Espíritu de Dios que habita en nosotros, poseemos la mente de Cristo, tal como nos dice San Pablo:

**No se conformen a este mundo, sino transfórmense mediante la renovación de su mente, para que puedan discernir cuál es la voluntad de Dios: lo bueno, lo agradable y lo perfecto (Rom 14:2).**

La entrega del Espíritu al nuevo pueblo de Dios corona las obras poderosas del Padre en la historia de la salvación. La fiesta judía de Pentecostés convocaba a todos los judíos piadosos a Jerusalén para celebrar su nacimiento como pueblo elegido de Dios, bajo la Ley de la Alianza entregada a Moisés en el Sinaí.

En la Primera Lectura de hoy, los misterios prefigurados en aquella fiesta se cumplen con la efusión del Espíritu sobre María y los Apóstoles (Hch 1:14).

El Espíritu sella la Nueva Ley y la Nueva Alianza traídas por Jesús, escritas no en tablas de piedra, sino en los corazones de los creyentes, tal como prometieron los profetas (2 Cor 3:2-8; Rom 8:2).

El Espíritu se revela como el aliento vivificante del Padre, la Sabiduría por la cual Él hizo todas las cosas, tal como cantamos en el Salmo de hoy.

Al principio, el Espíritu vino como un «viento impetuoso» que barría la faz de la tierra (Gén 1:2). Y en la Nueva Creación de Pentecostés, el Espíritu viene nuevamente como «un viento fuerte e impetuoso» para renovar la faz de la tierra.

Así como Dios modeló al primer hombre del polvo y lo llenó de su Espíritu (Gén 2:7), en el Evangelio de hoy vemos al Nuevo Adán convertirse en Espíritu vivificante, infundiendo nueva vida a los Apóstoles.

Como un río de agua viva, por todos los siglos Él derramará su Espíritu sobre su cuerpo, la Iglesia, tal como escuchamos en la Epístola de hoy (Jn 7:37-39).

Recibimos ese Espíritu en los sacramentos, convirtiéndonos en una «nueva creación» en el Bautismo (2 Corintios 5:17; Gálatas 6:15).

Al beber del único Espíritu en la Eucaristía (1 Cor 10:4), somos las primicias de una humanidad renovada: modelada a partir de toda nación bajo el cielo, sin distinciones de riqueza, lengua o raza; un pueblo nacido del Espíritu. Hoy discernimos este Espíritu Santo que recreó la creación, pues existe otro espíritu —el espíritu del mundo—: el espíritu de Jezabel, que domina nuestro mundo hoy.

- Busca a individuos que percibe como más débiles para controlarlos, influenciarlos y dominarlos.
- Posee un sentido desmedido de su propia importancia.
- Exige admiración y atención.
- Manifiesta comportamientos arrogantes y altivos.
- Carece de autocontrol y presenta estallidos emocionales.
- Es explotador y abusivo; se aprovecha de los demás.
- Carece de empatía, aunque la simula para seducir.
- Siente celos y envidia hacia los demás, y mantiene la ilusión delirante de que los demás sienten celos y envidia hacia él.
- Es defensivo, combativo y controlador.
- Alimenta fantasías irreales sobre sí mismo, imaginándose poseedor de admiración, belleza, poder, éxito y genialidad.
- Se cree superior y único, convencido de que solo las personas superiores pueden comprenderlo.
- Posee un sentido de privilegio; exige obediencia automática y mantiene expectativas irrazonables.

El Apóstol nos dice que nos regocijemos, pero en el Señor, no en el mundo. Quien desee ser amigo de este mundo —dice la Escritura— será considerado enemigo de Dios. Así como un hombre no puede servir a dos amos, tampoco uno puede regocijarse simultáneamente en el mundo y en el Señor. O bien nos regocijamos en nuestro bautismo y confirmación —mediante los cuales hemos sido sacados de este mundo y se nos ha dado uno nuevo: el cielo—, o bien nos deleitamos en nuestras vidas aquí, en este mundo que sabemos que está roto y distorsionado. Para ayudarnos a elegir, San Agustín escribe:

Que prevalezca el gozo en el Señor,  
hasta que el gozo en el mundo deje de existir.

Que el gozo en el Señor siga aumentando;  
que el gozo en el mundo siga disminuyendo  
hasta que desaparezca por completo.

Esto se dice no porque no debemos regocijarnos mientras estamos en este mundo, sino para que —aun estando todavía en este mundo— podamos ya regocijarnos en el Señor.

Podrías objetar: «Estoy en el mundo; si me regocijo, ciertamente me regocijo allí donde estoy». ¿Qué significa esto? ¿Acaso quieres decir que, por estar en el mundo, no estás en el Señor?

Escucha de nuevo al Apóstol, hablando ahora a los atenienses; en los Hechos dice esto acerca de Dios y del Señor, nuestro Creador:

En Él vivimos, nos movemos y tenemos nuestro ser.

Si Él está en todas partes, ¿dónde no está? Sin duda, esto era lo que nos exhortaba a comprender. El Señor está cerca. Él nos da su Espíritu como Consejero, Ayudante y Consolador, para que no nos inquietemos por nada.

## ¿Cuáles son los roles del Espíritu Santo en tu vida?

Cinco roles clave del Espíritu Santo para ayudar a los cristianos a comprender su función en sus vidas y la vida de la Iglesia.

Él nos guía a toda la verdad (Juan 16:13).

Él nos asegura que somos hijos de Dios (Romanos 8:16).

Él nos da esperanza (Romanos 15:13).

Él nos fortalece (Efesios 3:16).

Él nos equipa para servir a los demás (Efesios 4:11-12).

Pero recibirán poder cuando el Espíritu Santo haya venido sobre ustedes, y serán mis testigos (Hechos 1:8).

**¡Por favor apoye a nuestras empresas locales! ★ indica feligrés**

**Cross Plains Cattle** 

We offer custom farming services

- Semitruck hauling
- Combine
- Manure hauling
- Equipment rental

Call or text  
Adam Christen 303-720-2787

We also are a proud dealer of

**Umbarger Show Feeds**  
feeds for all your livestock  
show needs!



**PROUD SUPPORTERS OF**

**Sacred Heart Church &  
Holy Family Church**

**H2 ENTERPRISES**  
4626 Co Rd 65  
Keenesburg, CO 80643  
(303) 732-9300



**SMCo**  
**STAGECOACH**  
MEAT COMPANY  
www.StagecoachMeats.com  
970-483-7280

**Dr. Croghan has moved!**



**Thomas J. Croghan DDS**  
Family Dental Practice

**321 Dental**  
321 E Platte Ave  
Fort Morgan, CO 80701  
970-867-9700



303-849-5260  
Hi-Speed Internet  
Computer Support  
and Repairs

Welcome to...  
*Longmeadow*

**GAME RESORT  
CLAYS CLUB  
EVENT CENTER**



Hunting Sporting Clays Events Weddings

970-483-8368 | heath@longmeadoweventcenter.com | www.longmeadoweventcenter.com | Wiggins, CO



**A-PRO HOME INSPECTION**

**Ray Washburn, CHI® PHI®**  
Certified & Insured Home Inspector  
NACHI 09022404

**Office (720) 316-0200 Cell (303) 875-7627**

Email: RayW@a-pro.net • HomeInspectionDenver.net

**RIES**  
ELECTRIC INC.  
Your Complete Electrical Company  
Industrial • Commercial • Residential • Farm  
80 So. Main  
Keenesburg, CO 80643  
(303) 659-4409  
FAX (303) 659-0320  
(303) 732-4243

**Colorado  
Tenderfoot  
Properties II, Inc.**



Keenesburg, CO • 303-732-1115  
www.ColoradoTenderfoot.com

- \*Homes
- \*Land
- \*Recorded Exemptions
- \*Land/Home Projects
- \*Farms/Ranches

**Pam Edens**  
**Karina Morales**  
Se habla español  
**Christine Curl**  
"Your country living Realtors"

**Eastern Plains  
Outreach**

303-849-5313

Serving neighbors and  
travelers in SE Weld  
County

**SUPERIOR**  
Irrigation & Electric  
LLC  
970-483-7247

115 E. Central Avenue  
Wiggins, CO 80654

We are a full service electrical contractor.  
We will service all irrigation systems.

**BLUE LIGHTNING**  
Connecting the Northeastern Plains Since 1951

A world class network with speeds up to 1 gig!  
We have plans to suit every internet user.

customer support@wigginsnet.com 970.483.7343 getbluelightning.com

**the Aladdin**  
at Keenesburg

An Assisted Living Facility.  
(303) 732-4856

15 South Ash Street in Keenesburg

"like a home complete with comfortable surroundings and loving touches!"

**LEO GROUP**  
Real Estate Advisors

We would be honored to assist you in all your real estate transactions for appraisals, buy, sell or invest

- Buy, Sell, Invest
- Agricultural, Commercial and Residential Appraisals
- Portfolio Valuations
- Estate Planning Appraisals

Call or text: Candy Christen 720-278-4713

**Loaves & Fishes  
Food Bank**

303-732-4319

Serving Hudson, Keenesburg  
& Roggen

**Si desea anunciar su  
negocio aquí, por  
favor llame a la  
oficina parroquial  
al 303-849-5313**



**RON'S EQUIPMENT**

Brands You Trust. Service You Can Count On.

**NEW & USED INVENTORY**

www.ronsequipment.com  
303-732-4321

33894 Highway 52 - Keenesburg, CO 80643

Matt Opatik  
OWNER

**Country Hardware**  
(970) 483-7312  
218 Main St. • Wiggins, CO 80654  
www.countrydoitbesthardware.com